



COLLECTION

Vogliamo trasmettere i nostri valori attraverso prodotti di qualità e rispettosi dell'ambiente, mettendo a servizio dei nostri partners di oggi e di domani l'esperienza nel progettare soluzioni tecniche per il riscaldamento.

We want to transmit our values through top quality products in respect of the environment, placing our experience in designing technical heating solutions at the service of our partners today and tomorrow.

Nous voulons transmettre nos valeurs à travers des produits de qualité et respectueux de l'environnement en mettant notre expérience dans la conception de solutions techniques de chauffage au service de nos partenaires aujourd'hui et demain.

Wir möchten unsere Werte durch umweltfreundliche Qualitätsprodukte vermitteln, indem unsere Partner von heute und morgen von der Erfahrung in der Planung technischer Heizungslösungen profitieren können.

Professionalità, capacità organizzativa, tecnologie evolute, creatività totalmente italiana e attenzione alle aspettative del mercato, anticipate con prodotti all'avanguardia, sono gli elementi che da cinquant'anni fanno dei radiatori DL Radiators un punto di riferimento affermato.

Innovativi per missione, i radiatori DL Radiators combinano finishing accurato e funzionalità.

Attenti ai dettagli tecnici e ai materiali utilizzati, parlano a consumatori selettivi ed esigenti.

Professionalité, compétences organisationnelles, technologies avancées, créativité totalement italienne et attention aux attentes du marché, anticipées avec des produits de pointe, sont les éléments qui font depuis cinquante ans des radiateurs DL Radiators un point de référence affirmé.

Innovants par mission, les radiateurs DL Radiators combinent finition soignée et fonctionnalité. Attentifs aux détails techniques et aux matériaux utilisés, ils s'adressent à des consommateurs sélectifs et exigeants.

Professional skills, organisational ability, pioneering technologies, all-Italian creativity and attention to market expectations, anticipated with pioneering products: these are the factors that have established DL Radiators as a standard setter for the last fifty years.

Combining a meticulous finish with functionality, DL Radiators radiators have a mission for innovation. With painstaking attention paid to technical detail and the materials used, they are designed for the most selective and demanding consumers.

Professionalität, Organisationsfähigkeit, neu entwickelte Technologien, typisch italienische Kreativität und Berücksichtigung der Marktbedürfnisse, die mit hochmodernen Produkten vorweggenommen werden, setzen die Heizkörper von DL Radiators seit fünfzig Jahren höchste Maßstäbe.

Die innovativen Heizkörper von DL Radiators wissen durch sorgfältige Verarbeitung gepaart mit Funktionalität zu überzeugen. Durchdachte technische Details und sorgfältig ausgewählte Materialien sprechen wählerische und anspruchsvolle Kunden an.



I radiatori idronici, grazie alla loro notevole resa termica, garantiscono un calore avvolgente.

Con un'ampia gamma di soluzioni disponibili, con la loro modularità, con un design elegante e distintivo declinato in molteplici combinazioni di dimensioni e geometrie di tubi, si adattano perfettamente ad ogni esigenza e tipologia abitativa.

Hydronic radiators and their exceptional heat output allow an intense warmth.

Our wide range of solutions combines sophisticated and distinctive aesthetics to a variety of sizes and shapes, suitable for different purposes and indoor spaces.

Les radiateurs à fonctionnement hydronique assurent une chaleur diffuse grâce à leur rendement thermique remarquable. Avec une vaste gamme de solutions disponibles, avec leur modularité, avec un design élégant et distinctif décliné en de nombreuses combinaisons de dimensions et géométries de tubes, ils s'adaptent parfaitement à toutes les exigences et tous les types de logement.

Dank ihrer hohen Wärmeleistung garantieren die hydronischen Heizkörper eine wohlige Wärme. Mit einer breiten Palette an verfügbaren Lösungen, mit ihrer Modulbauweise, mit einem eleganten und unverwechselbaren Design, das sich in vielfältigen Kombinationen von Abmessungen und Rohrgeometrien äußert, eignen sie sich perfekt für jeden Bedarf und jede Art von Wohnraum.



Perfetti per riscaldare autonomamente aree prive di impianto idraulico, i radiatori elettrici consentono un riscaldamento rapido e un calore omogeneo senza seccare l'aria. Le numerose funzioni dei comandi elettronici, facili ed intuitivi, consentono un controllo dei consumi evitando sprechi di energia.

Disponibili in una vasta gamma di modelli, consentono un'installazione semplice e veloce.

Parfaits pour chauffer de façon autonome des pièces qui ne sont pas équipées d'une installation hydraulique, les radiateurs électriques permettent une montée en température rapide et une chaleur homogène sans dessécher l'air. Grâce aux nombreuses fonctions des commandes électroniques faciles et intuitives, il est possible de contrôler les consommations et d'éviter le gaspillage d'énergie. Disponibles en une vaste gamme de modèles et ils permettent une installation simple et rapide.

Electrical radiators provide immediate warmth without drying room air out and it is a perfect solution for warming spaces up without central heating systems. Our intuitive and easy electronic modes make energy waste cut and household consumption reduction possible.

Available in a wide range of models, they are quick and easy to install.

Die elektrischen Heizkörper, die Bereiche ohne Anschluss an den Heizkreislauf perfekt erwärmen, ermöglichen eine schnelle Erwärmung und eine gleichmäßige Wärme ohne Austrocknung der Luft. Die zahlreichen, einfachen und intuitiven Funktionen der elektronischen Steuerung ermöglichen eine Verbrauchskontrolle, die der Verschwendung von Energie entgegenwirkt.

Sie sind in einer Vielzahl von Modellen erhältlich und ermöglichen eine schnelle und einfache Installation.



L'esclusiva tecnologia E-Flow consente di avere tre prodotti in uno, andando ad integrare la propria gamma di termoarredo da bagno con i vantaggi del classico termoventilatore elettrico.

Il termoventilatore può essere utilizzato da solo per riscaldare piccoli ambienti in modo rapido ed efficace, in combinata con il termoarredo per aumentarne le prestazioni, oppure solo come termoarredo.

La tecnologia E-Flow è disponibile in abbinamento ai termoarredi elettrici.

La technologie exclusive E-Flow vous permet d'avoir trois produits en un, en intégrant sa propre gamme des sèche-serviettes avec les avantages du classique radiateur soufflant électrique. La soufflerie peut être utilisée seule pour chauffer de petites pièces rapidement et efficacement, ou en combinaison avec le radiateur pour augmenter ses performances ou comme sèche-serviettes.

La technologie E-Flow est disponible en combinaison aux radiateurs électriques.

The exclusive E-Flow technology gives you three products in one, adding the advantages of an electric fan heater to our range of bathroom towel warmers. The fan heater can be used alone to heat small areas quickly and efficiently, in combination with the towel warmer to increase output, and just as a heater.

E-Flow technology is available with electric towel warmers.

Die exklusive E-Flow-Technologie vereint drei Produkte in einem und ergänzt das Badheizkörpersortiment mit den Vorteilen der klassischen Elektroheizlüfter.

Der Heizlüfter kann allein verwendet werden, um kleine Räume schnell und effektiv zu heizen oder zusammen mit dem Badheizkörper, um die Leistung zu erhöhen oder nur als Badheizkörper. Die E-Flow-Technologie ist in Kombination mit elektrischen Heizkörpern erhältlich.



Misure disponibili
Available sizes
Tailles disponibles
Verfügbare Abmessungen



Saldatura a Laser
Laser welding
Soudage au Laser
Laserschweißung



Disponibile in altre finiture
Available in other colors
Disponibile dans d'autres couleurs
In anderen Farben verfügbar



Kit di fissaggio incluso
Brackets included
Kit de fixation inclus
Installationsbausatz inbegriffen

EASY FIT

Kit mensole a scomparsa incluse
Hidden brackets included
Kit de fixation invisible inclus
Inklusive versteckte Halterungen



Efficienza a bassa temperatura
Low temperature cost-effectiveness
Efficacité à basse température
Wirkungsgrad bei niedrigen Temperaturen



Consumi ridotti
Low consumption
Consommation réduite
Reduzierter Verbrauch



Installazione Orizzontale/Verticale
Horizontal / Vertical installation
Installation Horizontale/Verticale
Horizontale / vertikale Installation



Reversibile a 180°
Reversible at 180°
Réversible à 180°
180° umkehrbar



Double Heating - Calore preferenziale frontale
Double Heating - Preferential frontal heat
Double Heating - Chaleur préférentielle frontale
Double Heating - Bevorzugte frontale Wärme



ASV

Automatic safety valve

Sistema esclusivo della tecnologia DL Radiators.
Valvola automatica di sicurezza che consente il mantenimento della corretta pressione all'interno del corpo scaldante preservandone le caratteristiche meccaniche anche di fronte ad elevati cicli di usura propri degli apparecchi elettrici.

Exclusive system of DL Radiators technology.
Automatic safety valve which allows the correct pressure to be maintained inside the heating body, preserving its mechanical characteristics even for high wear cycles typical of electrical appliances.

Un système exclusif de la technologie DL Radiators.
Une vanne automatique de sécurité qui garantit le maintien d'une correcte pression à l'intérieure du corp chauffant préservant ses caractéristiques mécaniques même face aux élèves cycles d'usure des appareils électriques.

Ein exklusives System der DL Radiators Technologie.
Automatisches Sicherheitsventil, mit dem der richtige Druck im Inneren des Heizkörpers aufrechterhalten werden kann und das seine mechanischen Eigenschaften auch bei hohen Verschleißzyklen beibehält, die für Elektrogeräte typisch sind.

DRY

La tecnologia dell'inerzia secca, grazie alla resistenza interna della pietra naturale, restituisce lentamente il calore assicurando un comfort duraturo e prolungato.

Dry inertia technology, thanks to the internal resistance of natural stone, restores heat slowly ensuring lasting and prolonged comfort.

La technologie de l' inertie sèche, grâce à la résistance interne de la pierre naturelle, restitue lentement la chaleur en assurant un confort durable et prolongée.

Die Technologie mit Speckstein-Heizelement gibt die Wärme langsam wieder und garantiert einen dauerhaften und anhaltenden Komfort.

FLUIDE

La tecnologia a fluido assicura un riscaldamento rapido ed un comfort immediato.

Fluid energy technology ensures rapid heating and immediate comfort.

La technologie de l'énergie fluide assure un chauffage rapide et un confort immédiat.

Die Technologie mit Ölfüllung sorgt für schnelles Aufheizen und sofortigen Komfort



15

Anni di garanzia prodotti idronici
Years of warranty hydronic radiators
Ans de garantie radiateurs à fonctionnement hydronique
Jahre Garantie Produkte für die hydronischen Heizkörper

5

Anni di garanzia corpo scaldante elettrico
Years of warranty electric heating body
Ans de garantie corps de chauffe électrique
Jahre Garantie elektrischen Heizkörpers

2

Anni di garanzia parti elettriche
Years of warranty electric parts
Ans de garantie composants électriques
Jahre Garantie elektrische Komponenten



**IDRONICO - HYDRONIC
HIDRONIQUE - HYDRONISCHE**

07

MULTICOLONNA
COLUMN RADIATOR
RADIATEUR À COLONNES
RÖHRENHEIZKÖRPER

08

PIASTRA
STEEL PANEL
PANNEAU
FLACHHEIZKÖRPER

12

TERMOARREDO
TOWEL WARMER
SÈCHE-SERVIETTE
BADHEIZKÖRPER

23

DECORATIVI
DESIGNER RADIATOR
RADIATEUR DESIGN
DESIGN-HEIZKÖRPER



**ELETTRICO - ELECTRIC
ELECTRIQUE - ELEKTRISCHE**

27

TERMOARREDO ELETTRICO
ELECTRIC TOWEL WARMER
SÈCHE-SERVIETTE ELECTRIQUE
ELEKTRO BADHEIZKÖRPER

33

DECORATIVI ELETTRICI
ELECTRIC DESIGNER RADIATOR
RADIATEUR DESIGN
ELEKTRO DESIGN-HEIZKÖRPER

36

RADIATORI ELETTRICI IN ALLUMINIO
ALUMINIUM ELECTRIC RADIATORS
RADIATEUR ALUMINIUM ÉLECTRIQUE
ALUMINIUM ELEKTROHEIZKÖRPER



E-FLOW TECHNOLOGY

39

E-FLOW

42

INFORMAZIONI GENERALI - GENERAL INFORMATION
INFORMATIONS GÉNÉRALES - GENERELLE INFORMATIONEN



IDRONICO - HYDRONIC
HIDRONIQUE - HYDRONISCHE



La linea Multicolonna è caratterizzata da un'elevata flessibilità progettuale per potersi adattare ad ogni spazio e ad ogni tipologia di applicazione allo scopo di poter essere il complemento d'arredo che dona fascino allo spazio in cui si integra.

The Multicolonna range stands out for its great design flexibility, allowing it to be adapted to any space or type of application to become a genuine interior design accessory able to add an intriguing touch to any room.

La ligne Multicolonna se caractérise par une grande flexibilité de conception pour pouvoir s'adapter à tout espace et tout type d'application afin d'être le complément d'ameublement qui donne du charme à l'espace dans lequel elle est intégrée.

Die Baureihe Multicolonna bietet hohe Planungsflexibilität, da sie sich jeder Raumsituation und jedem Anwendungsfall anpasst. So wird sie zu einem Einrichtungselement, das dem Raum, in den es eingebunden wird, eine faszinierende Note verleiht.



49 - 7560 W



L 118 - 1866 mm
H 300 - 2500 mm





Essenzialità nordica e minimalismo delle linee:
Plattella veste e riscalda con la sua silhouette pulita le case dall'estetica più classica, combinando avanguardia tecnologica e risparmio energetico.

Nordic essentiality and minimalist lines:
with its clean silhouette, Plattella decorates and heats homes in a more classical style, combining cutting-edge technology and energy saving.

Essentialité nordique et minimalisme des lignes:
Plattella habille, avec sa silhouette épurée, les maisons aillants une esthétique classique alliant technologie de pointe et économie d'énergie.

Nordische Essentialität und minimalistische Linien:
Plattella kombiniert modernste Technologie mit Energieeinsparung und eignet sich mit seinen puristischen Konturen gut für Wohnungen im klassischen Stil.



228 - 10152 W



L 400 - 3000 mm
H 300 - 900 mm

15





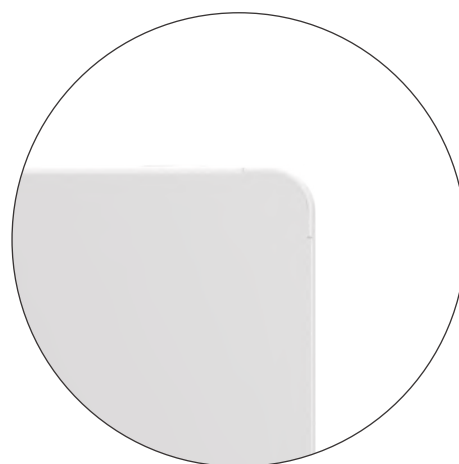
LINEAR

Linear è nata per soddisfare le esigenze estetiche più moderne dove l'eleganza diventa paradigma di linee essenziali e slanciate, dove alla bellezza unisce tecnologia e un maggiore risparmio energetico, grazie alla conformazione del prodotto stesso. Un'importante nota di avanguardia tecnologica e sostenibilità ambientale.

Linear is designed to meet the most modern aesthetic standards, where elegance becomes a paradigm of streamlined, essential lines and where beauty is combined with technology and greater energy savings, thanks to the configuration of the product itself. An important touch of technological innovation and environmental sustainability.

Linear est née pour répondre aux besoins esthétiques les plus modernes où l'élégance devient un paradigme de lignes essentielles et élancées, où la beauté est combinée avec technologie et une économie d'énergie grâce à la conformation même du produit. Une note importante d'avant-garde technologique et de durabilité environnementale.

Linear wird moderneren ästhetischen Ansprüchen gerecht, bei denen Eleganz in essentiellen, schlanken Linien zum Ausdruck kommt. Aufgrund der Formgebung des Produkts verbindet sich Schönheit mit Technologie und hoher Energieeinsparung. Ein gelungenes Beispiel für modernste Technologie und Nachhaltigkeit für die Umwelt.



206 - 9954 W



L 400 - 3000 mm
H 300 - 900 mm

15



DL
RADIATORS



FANTASIA Linea

Linee pulite e compatte per garantire efficienza, comfort climatico avanzato e facilità di installazione. Lo spazio tra i tubi consente di riporre agevolmente le salviette. Un termoarredo bestseller della produzione DL Radiators. Installazione disponibile nella versione con attacchi standard ed attacchi centrali. Disponibile anche nella versione elettrica.

Clean and compact lines to guarantee efficiency, advanced climate comfort and ease of installation. The space between the tubes makes it easy to hang towels. One of DL Radiators' bestsellers. Installation available in versions with standard and central connections. Also available in electric version.

Des lignes épurées et compactes pour garantir l'efficacité, un confort climatique avancé et une installation facile. L'espace entre les tubes permet de disposer facilement les serviettes. L'un des sèche-serviettes les plus vendus de la production DL Radiators. Installation disponible dans la version avec raccords standard et raccords centraux. Également disponible dans la version électrique.

Puristische und kompakte Linien sorgen für Effizienz, gehobenen Klimakomfort und leichte Montage. Die Abstände zwischen den Rohren bieten bequem Platz zum Aufhängen der Handtücher. Ein Bestseller unter den Badheizkörpern von DL Radiators. Erhältlich für die Installation mit Standardanschlüssen und mit Mittelanschlüssen. Erhältlich auch als elektrischer Heizkörper.



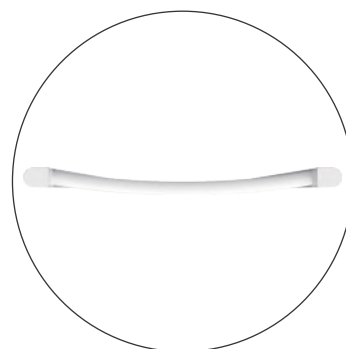
FANTASIA Parentesi

Design classico rivisitato nelle forme curve, che caratterizzano il termoarredo rendendolo più dinamico e fluido. Installazione disponibile nella versione con attacchi standard ed attacchi centrali.

Classical design reinterpreted with distinctive curved contours, making the towel rail more dynamic and fluid. Installation available in versions with standard and central connections.

Design classique aux formes courbes revisitées, qui caractérisent le sèche-serviettes et le rendent plus dynamique et fluide. Installation disponible dans la version avec raccords standard et raccords centraux.

Klassisches Design wird mit geschwungenen Formen auf besondere Weise neu interpretiert, wodurch der Badheizkörper dynamischer und fließender wirkt. Erhältlich für die Installation mit Standardanschlüssen und mit Mittelanschlüssen.





Look classico ed elegante, forme armoniose che riscaldano ogni tipo di ambiente. Termoarredo pratico facilmente installabile.
Disponibile anche nella versione E-flow.

A classical, elegant look with harmonious shapes to heat all types of room.
Practical, easy-to-install towel rail.
Also available in E-flow version.

Look classique et élégant, formes harmonieuses qui chauffent tous les types d'environnement. Sèche-serviettes pratique et facile à installer.
Également disponible dans la version E-flow.

Ein klassischer und eleganter Look mit harmonischen Formen, die jeden Raum heizen. Praktischer und leicht montierbarer Badheizkörper.
Erhältlich auch in der Variante E-Flow.



DOLCE VITA Linea LS

Dolce Vita Linea LS offre un'ampia versatilità, grazie alla possibilità di avere l'interasse su misura, a richiesta. Ciò permette di sostituire qualsiasi radiatore installato, con questo modello.

Dolce Vita Linea LS offers a wide versatility, thanks to the possibility of having a customized wheelbase, on request. This allows you to replace any installed radiator with this model.

Dolce Vita Linea LS offre une grande polyvalence, grâce à la possibilité d'avoir un entraxe sur mesure, sur demande. Cela vous permet de remplacer tout radiateur installé avec ce modèle.

Dolce Vita Linea LS ist sehr vielseitig einsetzbar, dank der Möglichkeit den Nabenabstand auf Wahl zu haben. Das macht jeder installierter Heizkörper mit diesem Modell ersetzbar.

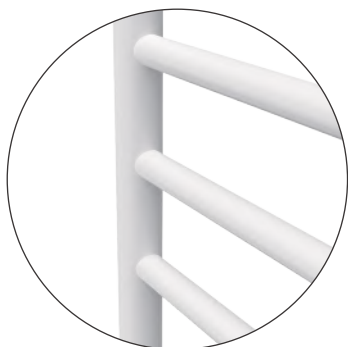


Il design minimale senza tempo, la preziosa finitura che prevede un attento processo produttivo e un rigoroso controllo delle lucentezza si uniscono alle alte performance e all'efficienza energetica facendo del termoarredo Unique, in versione bianca o colorata, un punto di riferimento del mercato.

The minimal, timeless design and refined finishing, the result of a meticulous production process and rigorous control of brilliance, are combined with high performance and energy efficiency to make the Unique towel rail, in white or coloured version, a standard-setter on the market.

Le design minimaliste intemporel, la finition précieuse, qui prévoit un processus de production attentif et un contrôle rigoureux du brillant, s'unissent aux hautes performances et à l'efficacité énergétique pour faire du sèche-serviettes Unique, en version blanche ou coloré, un point de référence sur le marché.

Das minimalistische und zeitlose Design, die hochwertige Ausführung, die auf einem durchdachten Produktionsprozess und einer strengen Kontrolle des Glanzes basiert, verschmelzen mit hoher Leistung und Energieeffizienz, wodurch der Badheizkörper Unique, in weißer oder verchromter Variante, marktweit Maßstäbe setzt.





Cortina è un termoarredo di design sobrio ed essenziale, pensato per case contemporanee, ma in grado di arredare e riscaldare anche ambienti dal gusto classico grazie alla silhouette agile e rigorosa strutturata intorno ai collettori e ai tubi quadri.

Con le sue linee minimali e scolpite, questo termoarredo di design diventa punto focale della stanza e si fa protagonista dei bagni più ricercati.

Disponibile anche nella versione elettrica.

The Cortina towel rail has a simple, essential design, conceived for modern homes, but also able to adorn and heat classical style rooms, thanks to its rigorous, trim silhouette structured around the square manifolds and tubes. With its minimal, sculpted lines, this designer towel rail becomes the focal point of the room and the protagonist in the most sophisticated bathrooms.

Also available in electric version.

Sèche-serviettes au design sobre et essentiel, Cortina est pensé pour les habitats contemporains, mais il est aussi en mesure de décorer et chauffer des pièces de style classique grâce à sa silhouette agile et rigoureuse, structurée autour des collecteurs et des tubes carrés. Avec ses lignes minimalistes et sculptées, ce sèche-serviettes design attire tous les regards dans la pièce et se transforme en élément phare des salles de bain les plus raffinées.

Également disponible dans la version électrique.

Cortina ist ein Badheizkörper mit nüchternem und essentielltem Design, der für zeitgemäße Wohnungen gedacht ist. Da die vierkantigen Sammelrohre und Rohre eine schlanke und geradlinige Kontur bilden, eignet er sich auch zum Einrichten und Beheizen von Räumen in klassischem Stil. Durch seine minimalistischen und markanten Formen wird dieser Design-Badheizkörper zum Blickfang im Raum und zum Protagonisten in edlen Bädern. Erhältlich auch als elektrischer Heizkörper.



La sobrietà di geometrie lineari massimizzano equilibri;
Tubi a sezione rettangolare sovrapposti a tubi quadrati
danno luce a questo termoarredo elegante e raffinato.

La sobriété des géométries linéaires maximise l'équilibre;
des tubes de section rectangulaire superposés à des
tubes carrés donnent de la lumière à sèche-serviettes
élégant et raffiné.

The simplicity of the linear geometries maximises
balance;
Rectangular section tubes superimposed on square
tubes create an elegant, refined towel rail.

Die nüchternen und linearen Geometrien optimieren das
Gleichgewicht; Rohre mit rechteckigem Querschnitt
über quadratischen Rohren verleihen diesem eleganten
und edlen Badheizkörper Licht.





Cobalto è pensato per arricchire con forme inedite gli spazi dedicati alla cura personale e al relax. Grazie alla lama piatta, questo termoarredo offre da un lato un'estetica avvolgente, dall'altro un'elevata efficienza e resa termica. Disponibile anche nella versione elettrica.

Cobalto, with its unusual forms, is conceived to enhance spaces dedicated to personal care and relaxation. The flat tubes give this towel rail both a captivating look and high efficiency and heat output. Also available in electric version.

Cobalto est conçu pour embellir les espaces dédiés aux soins du corps et à la détente de ses formes inédites. Grâce aux tubes plats, ce sèche-serviettes offre une esthétique enveloppante d'une part, un rendement élevé et des performances thermiques d'autre part. Également disponible dans la version électrique.

Cobalto ist ein Handtuchheizkörper mit Flachrohren, der den Raum für Körperpflege und Entspannung mit völlig neuen Formen optisch aufwertet. Durch die Flachrohre bietet dieser Handtuchheizkörper einerseits eine ansprechende Optik und andererseits eine hohe Effizienz und Wärmeleistung. Erhältlich auch als elektrischer Heizkörper.



AGATA Linea

Scaldasalviette a lame piatte, il termoarredo Agata accosta ad un design essenziale linee leggere sfuggenti, capaci di proiettarsi lontano.

I due collettori tondi affiancati sul medesimo lato, offrono una soluzione estetica di grande impatto e leggerezza.

Disponibile anche nella versione elettrica.

The Agata flat tube towel rail combines an essential design with delicate elusive lines projecting into the distance. The two round manifolds, both on the same side, give an impression of great visual impact and lightness.

Also available in electric version.

Sèche-serviettes à tubes plats, le modèle Agata associe un design essentiel à des lignes légères et fuyantes, capables de se projeter au loin. Agencés d'un seul côté, les deux collecteurs ronds laissent l'autre côté du radiateur ouvert pour une solution esthétique de grand impact et légèreté.

Également disponible dans la version électrique.

Der Badheizkörper Agata ist ein Handtuchheizkörper mit Flachrohren, der essentielles Design mit leichten, flüchtigen Linien verbindet, die sich in die Ferne projizieren.

Die beiden runden Sammelrohre befinden sich nebeneinander auf der gleichen Seite, wodurch ein optischer Eindruck von großer Wirkung und Leichtigkeit entsteht. Erhältlich auch als elektrischer Heizkörper.



IRIDIO Linea

Termoarredo dalle forme tonde e un'eleganza senza tempo:

Iridio è un raffinato scaldaserviette dal design essenziale e sintetico che punta a vestire gli ambienti dal carattere più definito con uno stile che va oltre le mode. Disponibile anche nella versione elettrica.

A towel rail with rounded contours and timeless elegance:

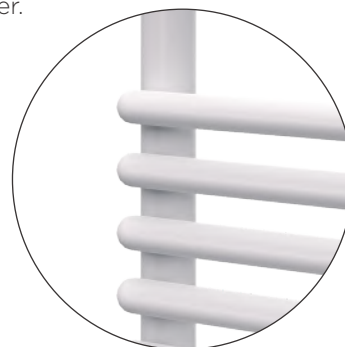
Iridio is a refined towel rail with an essential, compact design conceived to give rooms with a strong character a touch of style immune to changing fashions. Also available in electric version.

Sèche-serviettes aux formes rondes et d'une élégance intemporelle:

Iridio est un sèche-serviettes raffiné au design essentiel et synthétique qui vise à embellir les salles de caractère plus prononcé d'un style indémodable. Également disponible dans la version électrique.

Ein Badheizkörper mit runden Formen von zeitloser Eleganz:

Iridio ist ein edler Handtuchheizkörper mit essentiell und schlichtem Design, der für die Einrichtung von Räumen mit klar definiertem Charakter in modeunabhängigem Stil gedacht ist. Erhältlich auch als elektrischer Heizkörper.



376 - 1038 W



L 500 - 600 mm
H 700 - 1725 mm





Le forme classiche del termoarredo si abbinano ad un'innovazione sobria e funzionale. I tubi basculanti caldi garantiscono una perfetta resa termica per riscaldare gli indumenti.

The classical contours of the towel rail are combined with a simple, functional innovation. The hot rocking tubes guarantee perfect heat output to warm clothes.

Les formes classiques du sèche-serviettes se combinent avec une innovation sobre et fonctionnelle. Les tubes basculants chauds garantissent un rendement thermique parfait pour chauffer les vêtements.

Die klassischen Formen des Badheizkörpers werden mit nüchterner und funktionaler Innovation kombiniert. Die schwenkbaren warmen Rohre bieten die ideale Wärmeleistung, um Kleidung aufzuwärmen.





Monocolonna è un radiatore decorativo in equilibrio tra l'estetica tradizionale e la leggerezza minimal delle forme, sintesi versatile di stili differenti. Installazione verticale od orizzontale.

Monocolonna is a decorative radiator with the perfect balance between a traditional style and the minimal lightness of the shapes. Vertical or horizontal installation.

Monocolonna est un radiateur décoratif en équilibre entre l'esthétique traditionnelle et la légèreté minimale des formes. Synthèse polyvalente de différents styles. Installation verticale ou horizontale.

Monocolonna ist ein Designheizkörper mit ausgewogenem Gleichgewicht zwischen traditioneller Optik und leichten, minimalistischen Formen und verschiedene Stile. Die Intallation kann vertikal oder horizontal erfolgen.



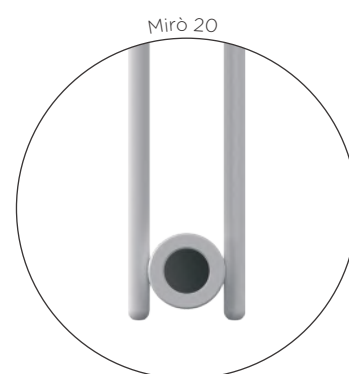
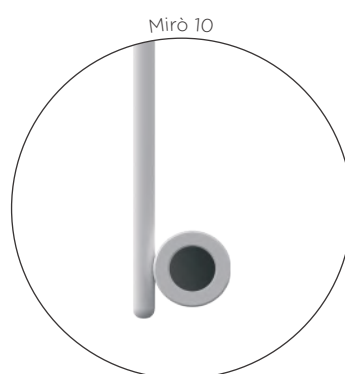


Mirò è un radiatore di design dallo stile minimalista: le lame piatte conferiscono un'elevata resa termica. Questi radiatori hanno forme piatte e lineari con una gamma di colori che può dar vita ad elementi d'arredo pronti a vestire gli interni più contemporanei senza per questo trascurare le ambientazioni classiche. Disponibile in versione singola o doppia.

Simple and charming design heaters: flat tubes provide a high thermal output. These heaters are flat and linear and come in a range of colours that transforms them into interior design elements ready to dress the most modern interiors without leaving aside classical livings. Available in single and double version.

Mirò est un radiateur design au style simple et envoutant : il utilise des lames plates qui produisent un rendement thermique élevé. Ces radiateurs ont des formes plates et linéaires et une gamme de couleurs qui peut donner naissance à des éléments de décor prêts à revêtir les intérieurs les plus contemporains sans négliger les espaces classiques. Disponible dans les versions simple ou double.

Mirò ist ein einfacher, charmanter Designheizkörper: seine Flachrohre garantieren eine hohe Wärmeleistung. Die Rohre sind gerade, in vielen Farben lieferbar und verwandeln den Heizkörper in ein klassisches Designelement mit persönlicher Note. In einfacher oder in doppelter Ausführung erhältlich.



328 - 3205 W



L 600 - 2000 mm
H 305 - 1430 mm

15





**ELETTRICO - ELECTRIC
ELECTRIQUE - ELEKTRISCHE**





FANTASIA Linea

Linee pulite e compatte per garantire efficienza, comfort climatico avanzato e facilità di installazione. Lo spazio tra i tubi consente di riporre agevolmente le salviette. Un termoarredo bestseller della produzione DL Radiators. Disponibile anche nella versione idronica.

Clean and compact lines to guarantee efficiency, advanced climate comfort and ease of installation. The space between the tubes makes it easy to hang towels. One of DL Radiators' bestsellers. Installation available in versions with standard and central connections. Also available in hydronic version.

Des lignes épurées et compactes pour garantir l'efficacité, un confort climatique avancé et une installation facile. L'espace entre les tubes permet de disposer facilement les serviettes. L'un des sèche-serviettes les plus vendus de la production DL Radiators. Installation disponible dans la version avec raccords standard et raccords centraux. Également disponible dans la version hydronique.

Puristische und kompakte Linien sorgen für Effizienz, gehobenen Klimakomfort und leichte Montage. Die Abstände zwischen den Rohren bieten bequem Platz zum Aufhängen der Handtücher. Ein Bestseller unter den Badheizkörpern von DL Radiators. Erhältlich für die Installation mit Standardanschlüssen und mit Mittelanschlüssen. Erhältlich auch als Warmwasserheizkörper.



300 - 1000 W



L 500 - 600 mm
H 1050 - 1860 mm





FANTASIA Linea DRY

La leggerezza:

peso ridotto grazie alla tecnologia a secco, il calore è concentrato nei tubi per massimizzare l'apporto convettivo.

Lightness:

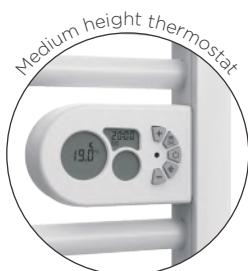
light weight thanks to the dry technology, the heat is concentrated in the tubes to maximise the convection component.

La légèreté:

poids réduit grâce à la technologie à sec, la chaleur est concentrée dans les tuyaux pour maximiser l'apport par convection.

Die Leichtigkeit:

minimales Gewicht dank Dry Technology. Die Wärme ist in den Rohren konzentriert, um eine maximale Zufuhr zu erreichen.





Cortina è un termoarredo di design sobrio ed essenziale, pensato per case contemporanee, ma in grado di arredare e riscaldare anche ambienti dal gusto classico grazie alla silhouette agile e rigorosa strutturata intorno ai collettori e ai tubi quadri.

Con le sue linee minimali e scolpite, questo termoarredo di design diventa punto focale della stanza e si fa protagonista dei bagni più ricercati.

Disponibile anche nella versione idronica.

The Cortina towel rail has a simple, essential design, conceived for modern homes, but also able to adorn and heat classical style rooms, thanks to its rigorous, trim silhouette structured around the square manifolds and tubes. With its minimal, sculpted lines, this designer towel rail becomes the focal point of the room and the protagonist in the most sophisticated bathrooms.

Also available in hydronic version.

Sèche-serviettes au design sobre et essentiel, Cortina est pensé pour les habitats contemporains, mais il est aussi en mesure de décorer et chauffer des pièces de style classique grâce à sa silhouette agile et rigoureuse, structurée autour des collecteurs et des tubes carrés. Avec ses lignes minimalistes et sculptées, ce sèche-serviettes design attire tous les regards dans la pièce et se transforme en élément phare des salles de bain les plus raffinées.

Également disponible dans la version hydronique.

Cortina ist ein Badheizkörper mit nüchternem und essentiallem Design, der für zeitgemäße Wohnungen gedacht ist. Da die vierkantigen Sammelrohre und Rohre eine schlanke und geradlinige Kontur bilden, eignet er sich auch zum Einrichten und Beheizen von Räumen in klassischem Stil. Durch seine minimalistischen und markanten Formen wird dieser Design-Badheizkörper zum Blickfang im Raum und zum Protagonisten in edlen Bädern. Erhältlich auch als Warmwasserheizkörper.



COBALTO Linea

Cobalto è pensato per arricchire con forme inedite gli spazi dedicati alla cura personale e al relax. Grazie alla lama piatta, questo termoarredo offre da un lato un'estetica avvolgente, dall'altro un'elevata efficienza e resa termica. Disponibile anche nella versione idronica.

Cobalto, with its unusual forms, is conceived to enhance spaces dedicated to personal care and relaxation. The flat tubes give this towel rail both a captivating look and high efficiency and heat output. Also available in hydronic version.

Cobalto est conçu pour embellir les espaces dédiés aux soins du corps et à la détente de ses formes inédites. Grâce aux tubes plats, ce sèche-serviettes offre une esthétique enveloppante d'une part, un rendement élevé et des performances thermiques d'autre part. Également disponible dans la version hydronique.

Cobalto ist ein Handtuchheizkörper mit Flachrohren, der den Raum für Körperpflege und Entspannung mit völlig neuen Formen optisch aufwertet. Durch die Flachrohre bietet dieser Handtuchheizkörper einerseits eine ansprechende Optik und andererseits eine hohe Effizienz und Wärmeleistung. Erhältlich auch als Warmwasserheizkörper.



AGATA Linea

Scaldasalviette a lame piatte, il termoarredo Agata accosta ad un design essenziale linee leggere sfuggenti, capaci di proiettarsi lontano.

I due collettori tondi affiancati sul medesimo lato, offrono una soluzione estetica di grande impatto e leggerezza.

Disponibile anche nella versione idronica.

The Agata flat tube towel rail combines an essential design with delicate elusive lines projecting into the distance. The two round manifolds, both on the same side, give an impression of great visual impact and lightness.

Also available in hydronic version.

Sèche-serviettes à tubes plats, le modèle Agata associe un design essentiel à des lignes légères et fuyantes, capables de se projeter au loin. Agencés d'un seul côté, les deux collecteurs ronds laissent l'autre côté du radiateur ouvert pour une solution esthétique de grand impact et légèreté.

Également disponible dans la version hydronique.

Der Badheizkörper Agata ist ein Handtuchheizkörper mit Flachrohren, der essentielles Design mit leichten, flüchtigen Linien verbindet, die sich in die Ferne projizieren. Die beiden runden Sammelrohre befinden sich nebeneinander auf der gleichen Seite, wodurch ein optischer Eindruck von großer Wirkung und Leichtigkeit entsteht. Erhältlich auch als Warmwasserheizkörper.



500 - 1000 W



L 550 mm
H 1193 - 1841 mm



ASV





IRIDIO Linea

Termoarredo dalle forme tonde e un'eleganza senza tempo:

Iridio è un raffinato scaldaserviette dal design essenziale e sintetico che punta a vestire gli ambienti dal carattere più definito con uno stile che va oltre le mode. Disponibile anche nella versione idronica.

A towel rail with rounded contours and timeless elegance: Iridio is a refined towel rail with an essential, compact design conceived to give rooms with a strong character a touch of style immune to changing fashions. Also available in hydronic version.

Sèche-serviettes aux formes rondes et d'une élégance intemporelle:

Iridio est un sèche-serviettes raffiné au design essentiel et synthétique qui vise à embellir les salles de caractère plus prononcé d'un style indémodable. Également disponible dans la version hydronique.

Ein Badheizkörper mit runden Formen von zeitloser Eleganz: Iridio ist ein edler Handtuchheizkörper mit essentiell und schlichtem Design, der für die Einrichtung von Räumen mit klar definiertem Charakter in modeunabhängigem Stil gedacht ist. Erhältlich auch als Warmwasserheizkörper.



MIRÒ

Eleganza e sobrietà:
in un corpo scaldante elettrico, caratterizzato dalla verticalità delle lame piatte. Complemento d'arredo adatto ad ambienti contemporanei.

Elegance and simplicity:
an electric heating appliance characterised by the verticality of the flat tubes.
An interior design accessory for modern settings.

Élégance et sobriété:
un corps chauffant électrique, caractérisé par la verticalité des lames plates. Décoration adaptée aux pièces contemporaines.

Eleganz und Nüchternheit:
in einem elektrischen Heizkörper, gekennzeichnet durch die Vertikalität der Flachlamellen.
Ein Einrichtungselement für zeitgemäße Räume.



Le grandi doghe verticali creano movimento interrompendo la linearità della superficie.
I controlli elettronici permettono la regolazione puntuale e adeguata alle esigenze personali.

The large vertical panels create movement, interrupting the linearity of the surface.
Electronic controls for precise adjustment to meet personal requirements.

Les grandes lattes verticales créent un mouvement qui interrompt la linéarité de la superficie.
Les commandes électroniques permettent le réglage ponctuel et adapté à chaque exigence.

Die breiten vertikalen Lamellen bringen Bewegung und unterbrechen die geradlinige Oberfläche.
Die elektronische Steuerung ermöglicht die genaue Einstellung, die den individuellen Bedürfnissen entspricht.



MULTICOLONNA

Un corpo scaldante dalle forme iconiche e senza tempo si abbina alla tecnologia elettrica, per garantire il massimo confort in ogni tipo di ambiente living.

This heating appliance with iconic, timeless lines is combined with electric technology to guarantee maximum comfort in all living spaces.

Un corps chauffant aux formes emblématiques et intemporelles s'associe à la technologie électrique, pour assurer un maximum de confort dans toute pièce à vivre.

Ein Heizkörper mit ikonischen und zeitlosen Formen, der elektrisch betrieben wird, um in allen Wohnräumen Komfort auf höchstem Niveau zu bieten.

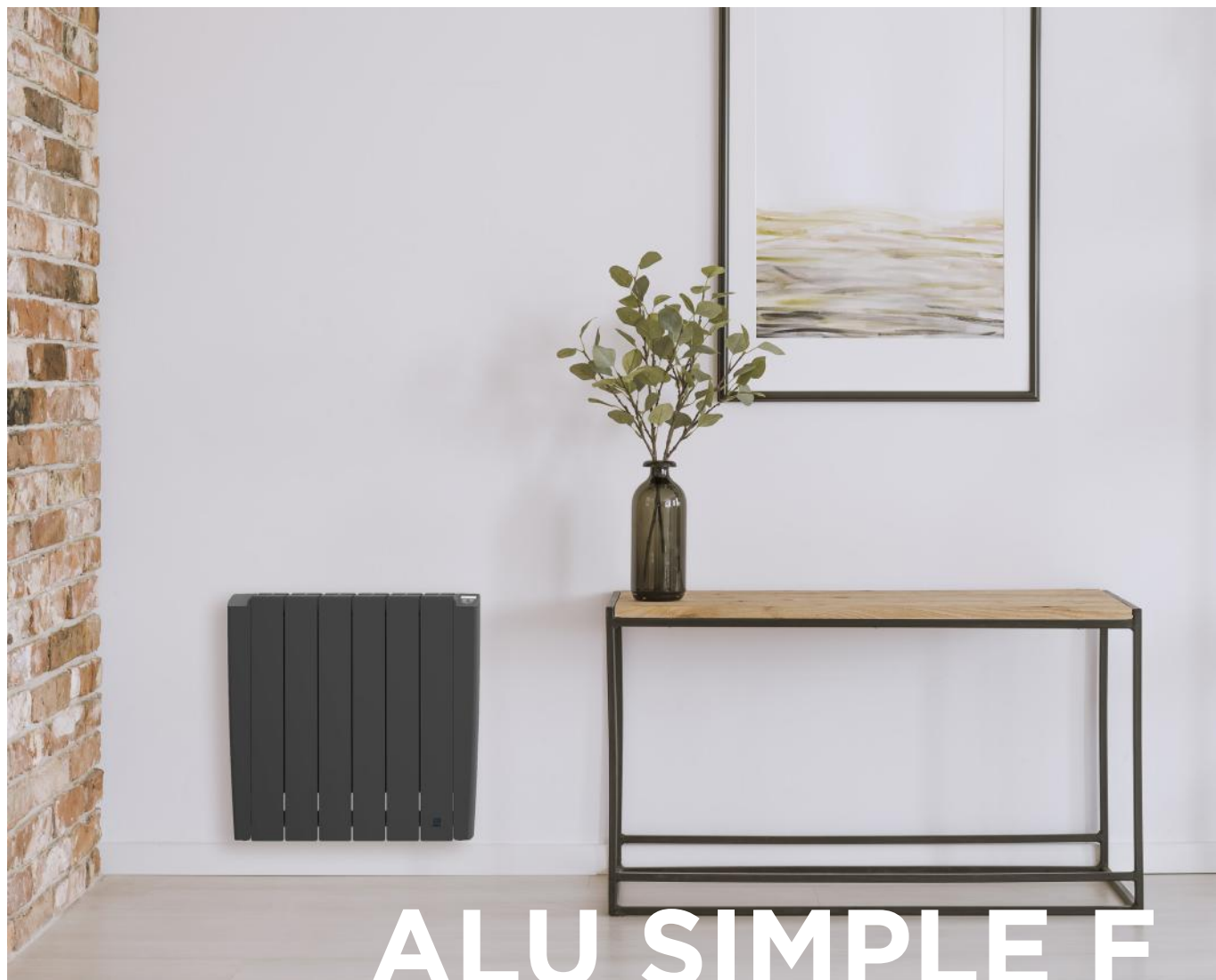


Design minimale combinato alla tecnologia, per un look intramontabile. Le caratteristiche dell'alluminio consentono di diffondere il calore rapidamente, in base alla programmazione impostata.

Minimal design combined with technology for an ageless look. The characteristics of the aluminium enable the heat to spread rapidly according to the programme set.

Design minimal combiné à la technologie, pour un look intemporel. Les caractéristiques de l'aluminium permettent de diffuser rapidement la chaleur, selon la programmation définie.

Minimalistisches Design gepaart mit Technologie für einen unvergänglichen Look. Durch die Eigenschaften des Aluminiums verbreitet sich die Wärme anhand der eingestellten Programmierung schnell.



ALU SIMPLE F



700 - 1800 W



L 440 - 1000 mm
H 580 mm

2

5

FLUIDE





E-FLOW TECHNOLOGY



Look classico ed elegante, linee curve armoniose che riscaldano ogni tipo di ambiente.
Termoarredo pratico facilmente installabile.

A classical, elegant look with harmonious curved lines to heat all types of room.
Practical, easy-to-install towel rail.

Look classique et élégant, lignes courbes harmonieuses qui chauffent tous les types d'environnement.
Sèche-serviettes pratique et facile à installer.

Ein klassischer und eleganter Look mit harmonischen geschwungenen Linien, die jeden Raum heizen.
Praktischer und leicht montierbarer Badheizkörper.





COBALTO E-Flow

Scaldasalviette a lame piatte, pensato per arricchire gli spazi dedicati alla cura personale e al relax, con un'elevata efficienza e resa termica.
La termoventilante integrata permette di aumentare il comfort ambientale.

Flat tube towel rail conceived to enhance spaces dedicated to personal care and relaxation, with high efficiency and heat output.
The built-in fan heater enables environmental comfort to be enhanced.

Sèche-serviettes à tubes plats, conçu pour enrichir les espaces dédiés aux soins de la personne et à la détente, avec une efficacité et un rendement thermique élevés. Le radiateur soufflant intégré permet d'augmenter le confort ambiant.

Ein Handtuchheizkörper mit Flachrohren, der den Raum für Körperpflege und Entspannung optisch aufwertet, sowie hohe Effizienz und Wärmeleistung bietet. Mit dem eingebauten Heizlüfter kann der Raumkomfort erhöht werden.





AGATA E-Flow

Scaldaserviette a lame piatte, dal design essenziale. I due collettori tondi affiancati sul medesimo lato, offrono una soluzione estetica di grande impatto e leggerezza. La termoventilante abbinata diventa protagonista, garantendo un comfort ulteriore.

Flat tube towel rail with an essential design. The two round manifolds, both on the same side, give an impression of great visual impact and lightness. The combined fan heater becomes the protagonist to guarantee even more comfort.

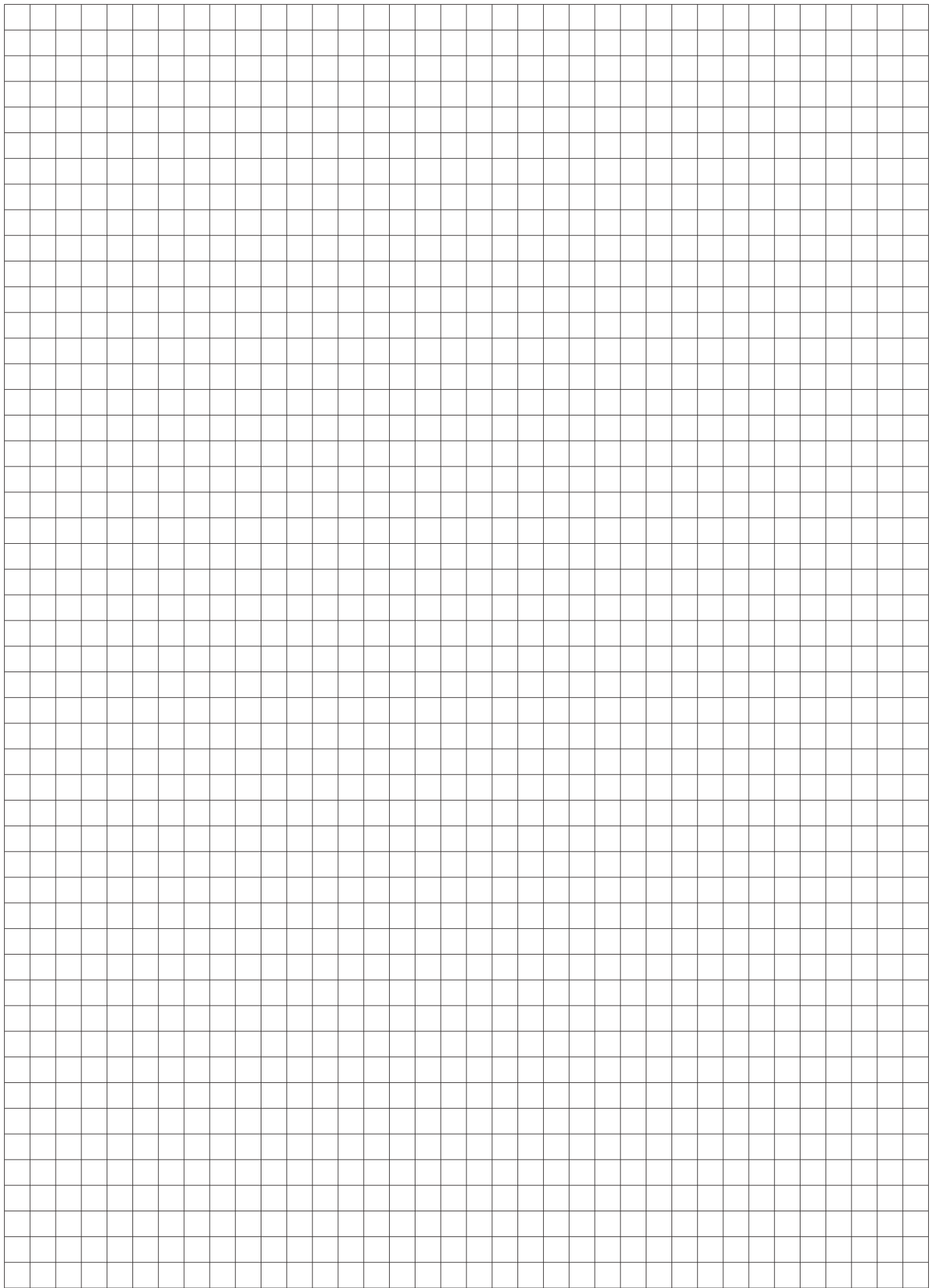
Sèche-serviettes à tubes plats, au design essentiel. Agencés d'un seul côté, les deux collecteurs ronds laissent l'autre côté du radiateur ouvert pour une solution esthétique de grand impact et légèreté. Le radiateur soufflant intégré devient protagoniste et garantit un confort supplémentaire.

Handtuchheizkörper mit Flachrohren und essentiell Design. Die beiden runden Sammelrohre befinden sich nebeneinander auf der gleichen Seite, wodurch ein optischer Eindruck von großer Wirkung und Leichtigkeit entsteht. Der zusätzliche Heizlüfter wird zum Protagonisten und bietet mehr Komfort.



TYPE	MODEL	9016	Anthracite	Chrome	 Others
	MULTICOLONNA	○			○
	PLATTELLA	○			
	LINEAR	○			○
	FANTASIA LINEA	○	○	○	
	FANTASIA PARENTESI	○	○	○	
	DOLCE VITA LINEA	○			○
	DOLCE VITA LINEA LS	○			○
	UNIQUE	○			○
	CORTINA	○			○
	QUARZO	○			○
	COBALTO LINEA	○			○
	AGATA LINEA	○			○
	IRIDIO LINEA	○			○
	COSY	○			○
	MONOCOLONNA	○			○
	MIRO'	○			○
	FANTASIA LINEA	○	○	○	
	FANTASIA LINEA DRY	○	○		
	CORTINA	○			○
	COBALTO LINEA	○			○
	AGATA LINEA	○			○
	IRIDIO LINEA	○			○
	MIRO'	○	○		
	YVES VERTICAL	○	○		
	MULTICOLONNA	○			
	ALU SIMPLE D	○	○		
	ALU SIMPLE F	○	○		
	ELEGANCE E-FLOW	○	○		
	COBALTO E-FLOW	○	○		
	AGATA E-FLOW	○	○		

	GLOSS	MATT	ROUGH	SPECIAL
Ral 9003		○		
Ral 9010	○			
Ral 9001	○			
Ral 1013	○	○	○	
Ral 1015	○	○	○	
Ral 7032	○	○	○	
Ral 7038	○	○	○	
Ral 7030	○	○	○	
Ral 7037	○	○	○	
Ral 7016	○	○	○	
Ral 9005	○	○	○	
Ral 3014		○		
Ral 3000	○	○	○	
Shine beige				○
Silver				○
Dark silver				○
Gun Metal				○
Hammered grey				○
Hammered copper				○
Indian brown				○
Bronze				○
Graphite				○
Shine black				○



DL RADIATORS



Customer Service

T. +39 0421 303811
F. +39 0421 303815
E. info.dlr@dlradiators.it

Registered Office

Via Lodovico Seitz, 47
31100 Treviso
Treviso - Italy

C.S. € 5.000.000,00 i.v.
R.I. TV/C.F. 00730970266
P.I. 01436310302
N. R.E.A. TV-138972

Plants

Via delle Industrie, 2
30020 Fossalta di Piave
Venezia - Italy

Strada Statale 54, 21
33040 Moimacco
Udine - Italy
www.dlradiators.com



ITALIAN
PROFESSIONAL
HEATING